

*joan fuster*  
CÀTEDRA  
UNIVERSITAT ID VALÈNCIA

*Càtedra Joan Fuster*  
Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana  
FACULTAT DE FILOLOGIA  
Blasco Ibáñez, 32  
46010 València  
Tel. 96 386 40 90

*joan fuster*  
CÀTEDRA  
UNIVERSITAT ID VALÈNCIA



AJUNTAMENT DE SUECA

V  
JORNADA  
JOAN FUSTER

VICENT SALVADOR  
*Els mots de Joan Fuster*

JORDI GINEBRA  
*Joan Fuster i la llengua estàndard*

ENRIC SÒRIA  
*Quaestiones et disputationes.  
Estratègies d'un retòric escèptic  
en el paradís del pensament*

AMADEU VIANA  
*Ironies de Babel:  
l'escriptura indirecta en Joan Fuster*

DONATELLA SIVIERO  
*Llegir i traduir Joan Fuster*

15 DE NOVEMBRE DE 2007  
10'15 h. a 18'30 h.

SUECA  
CASA DE LA CULTURA  
(carrer de la Mare de Déu, 2)

## FUSTER, LLENGUA I ESTIL

Com en les Jornades celebrades fins ara, l'objectiu d'aquesta *V Jornada Joan Fuster* consisteix a aprofundir en el pensament i l'obra del gran assagista de Sueca, i promoure el debat i la reflexió al voltant dels temes que foren objecte de la seua passió intel·lectual.

La primera Jornada, celebrada el 2003, es va dedicar sobretot a qüestions d'abast civil i cultural; la segona va tenir com a objecte central el Fuster lector i pensador de les principals literatures occidentals (la francesa, que tant coneixia i estimava, la castellana, la italiana o l'alemanya); com a contrapunt, la tercera va analitzar la relació de Fuster amb diferents escriptors i estudiosos de la llengua catalana; finalment, la quarta va abordar els vincles ben estrets i continuats del nostre pensador amb la historiografia en general, i amb alguns historiadors coetanis en particular.

Ara, la cinquena Jornada planteja un nou àmbit temàtic i se centra en la llengua i l'estil, en la reflexió i la praxi lingüística i literària de l'autor dels *Judicis finals* o el *Diccionari per a ociosos*. Com en les Jornades anteriors, també en aquesta participaran investigadors de dins i de fora del domini lingüístic. Concretament, comptarem amb les intervencions de Vicent Salvador, Jordi Ginebra, Enric Sòria, Amadeu Viana i Donatella Siviero, que se centraran en aspectes tan suggestius com ara: la visió fusteriana de la llengua estàndard i l'ús d'una model lingüístic tan unitari pel que fa a la gramàtica i al mateix temps tan pròxim i expressiu; les preferències lèxiques i la vitalitat combinatòria de la seua prosa; els recursos estilístics que tan singularitzen els seus escrits, siguen assaigs o dietaris, aforismes o llibres de versos; els reptes i les dificultats de traduir aquest estil a una altra llengua; o el recurs sovintejat a la ironia, analitzada des d'una perspectiva pragmàtica i discursiva.

## PROGRAMA

- 10'15 h. Obertura a càrrec de l'Excm. Sr. Francisco Tomás, Rector Magnífic de la Universitat de València, de l'Excm. Sr. Joan Baldoví, Alcalde de Sueca, i del Dr. Manel Pérez Saldanya, coordinador de la jornada
- 10'30 h. "*Els mots de Joan Fuster*"  
Vicent Salvador (Universitat Jaume I)
- 11'30 h. Descans
- 12'00 h. "*Joan Fuster i la llengua estàndard*"  
Jordi Ginebra (Universitat Rovira i Virgili)
- 13'00 h. "*Quaestiones et disputationes. Estratègies d'un retòric escèptic en el paradís del pensament*"  
Enric Sòria (Universitat Ramon Llull)
- 14'00 h. Descans
- 16'00 h. "*Ironies de Babel: l'escriptura indirecta en Joan Fuster*"  
Amadeu Viana (Universitat de Lleida)
- 17'00 h. "*Llegir i traduir Joan Fuster*"  
Donatella Siviero (Universit  di Messina)
- 18'00 h. Cloenda i visita guiada a la Casa de Joan Fuster

## BUTLLETA D'INSCRIPCIÓ

Cognoms.....

Nom.....

Adreça postal (carrer i població).....

Telèfon.....

Adreça electr nica.....

Inscripció gratuïta

*Finalitzada la Jornada es lliurarà un certificat d'assistència als inscrits. S'ha publicat les actes de la IV Jornada. Les persones que les abonaren en fer la matrícula, poden recollir-les a la seu de la C tedra Joan Fuster. Es poden adquirir a la Llibreria de la Universitat de València (Arts Gràfiques, 13).*